



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT GP – WO (17,500 M³ / E-Chartering)
Nomor : 138/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 09 bulan Maret Tahun 2017 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 1072/F30120/2017-S6 tanggal 28 Pebruari 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

Cargo Segregation: Min. 3 (Three) Grades diubah menjadi **Cargo Segregation: Min. 2 (Two) Grades (Kapal dapat melakukan loading & discharging secara simultan)**

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 9,000.00/hari, YOY 1998 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 09 Maret 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

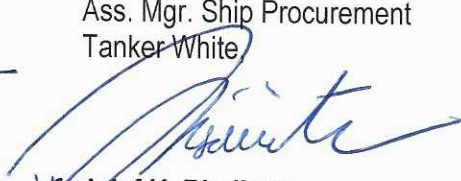
Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White

User



Pratomo Setyohadi



Arief K. Risdianto

.....

Pengadaan : General Purpose II - White Oil

Periode : 03-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
3/9/2017 10:07:00 AM	Selamat pagi Bapak dan Ibu sekalian		arief	
3/9/2017 10:07:00 AM	Assalamualaikum WR. WB		arief	
3/9/2017 10:08:00 AM		walaikumsalam, selamat pagi bapak Arief	Humpuss	PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA
3/9/2017 10:08:00 AM	Pada agenda hari ini, kami akan melaksanakan Penjelasan Pengadaan untuk Pengadaan 1 (satu) Unit GP - WO dengan laycan 01-10 April 2017		arief	
3/9/2017 10:09:00 AM	Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan penjelasan ketentuan dan syarat-syarat yang diberlakukan pada pengadaan ini, dimulai dari penjelasan Administrasi dan Umum, Penjelasan Teknis dan diakhiri dengan penyampaian Owner Estimate dan Agenda Bid Closing		arief	
3/9/2017 10:09:00 AM	Silahkan Mba Yenni		arief	
3/9/2017 10:09:00 AM	Baik terima kasih Pak Arief		yenni	
3/9/2017 10:10:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA		yenni	

	<p>1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.</p> <p>2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan:</p> <p>a. Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil)</p> <p>b. Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>		
<p>3/9/2017 10:10:00 AM</p>	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>		yenni
<p>3/9/2017 10:10:00 AM</p>	<p>Bentuk II</p> <p>1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang</p>		yenni

	<p>ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 11 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 11 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.</p> <p>2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II</p> <p>3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).</p> <p>4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p>		
<p>3/9/2017 10:10:00 AM</p>	<p>Economical Speed</p> <p>1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan.</p> <p>2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>	<p>yenni</p>	
<p>3/9/2017 10:10:00 AM</p>	<p>CCTV (Closed Circuit Television)</p> <p>1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas.</p> <p>2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit.</p> <p>3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud</p>	<p>yenni</p>	

	<p>menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.</p> <p>4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi.</p> <p>5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia.</p> <p>6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV ≥ 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.</p>		
<p>3/9/2017 10:10:00 AM</p>	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil</p> <p>Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>	<p>yenni</p>	
<p>3/9/2017 10:10:00 AM</p>	<p>Bid Closing Uploading Document</p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta</p> <p>Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>	<p>yenni</p>	
<p>3/9/2017 10:11:00 AM</p>	<p>Basic Terms & Conditions</p> <p>Charter Period : 1 (One) Year with Charterer's Option 6+6 (Six plus Six) Months</p> <p>Laycan: 01 - 10 April 2017</p> <p>Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade</p>	<p>yenni</p>	

	<p>Charter Party: Pertamina Time Form I PSA: Required (valid during contract period – Approval Rating 80%) Charter Rate: USD/Day</p>			
<p>3/9/2017 10:11:00 AM</p>	<p>Technical Specification Kapal : White Oil Tanker (About 15,000 MT) YOB : 1998 Up Flag : Indonesia Type of Cargo: White Oil Product (Premium, Pertamina, Pertalite, Solar, Pertadex, Dextrite, Avtur, HOMC, Naphtha) COT Capacity (98%): Min. 17,500 M3 Exclude Slop Tank Safe Draft: Max 9 M LOA: Max 160 M Service Speed : Min. 11 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi). Discharging Rate: Min. 500 KL./Hours/Grade Cargo Segregation: Min. 3 Grade (Kapal dapat melakukan loading dan discharging secara simultan) Cargo Oil Tank Coating: Required (Min. Epoxy) Derrick / Crane: Required Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah.</p>		<p>yenni</p>	
<p>3/9/2017 10:11:00 AM</p>	<p>Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 1072/F30120/2017-S6 tanggal 28 Februari 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>		<p>yenni</p>	
<p>3/9/2017 10:12:00 AM</p>	<p>Baik, kesempatan pertama silahkan dari PT. Humpuss jika ada pertanyaan, kemudian dilanjutkan dengan dari PT. AMO</p>		<p>arief</p>	
<p>3/9/2017 10:14:00 AM</p>		<p>Selamat Pagi ibu Yenni..kami dari humpuss mengajukan beberapa pertanyaan, diantaranya :1. untuk DWT kapal 18,144.16 Ton basis Draft 7 Meter2. Cargo Segregation Min.2(Dua) Grades kapal dapat melakukan loading dan discharging secara simultan.</p>	<p>Humpuss</p>	<p>PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA</p>

3/9/2017 10:15:00 AM	Baik, telah kami catat		arief	
3/9/2017 10:15:00 AM	Silahkan dari PT. AMO jika ada pertanyaan		arief	
3/9/2017 10:15:00 AM		dari kami tidak ada pertanyaan pak	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
3/9/2017 10:16:00 AM	Baik, kami akan konfirmasi terlebih dahulu kepada user		arief	
3/9/2017 10:17:00 AM	Untuk pertanyaan dari PT. Humpuss :Prinsipnya kapal dapat melaksanakan loading dan discharge secara simultan 2 grade?		arief	
3/9/2017 10:18:00 AM		Confirmed Pak Arief, kapal kami dapat melakukan loading dan discharging secara simultan 2 grade	Humpuss	PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA
3/9/2017 10:18:00 AM	Baik, well noted		arief	
3/9/2017 10:19:00 AM	Setelah kami konfirmasi kepada user, prinsipnya pengajuan dari PT. Humpuss dapat disetujui. Dengan demikian cargo segregation adalah 2 (dua) Grade dan kapal diwajibkan untuk mampu melaksanakan loading dan discharge operation secara simultan 2 (dua) grade		arief	
3/9/2017 10:20:00 AM	Untuk DWT tidak menjadi permasalahan, dikarenakan pada spesifikasi teknis telah dinyatakan bahwa DWT adalah "About"		arief	
3/9/2017 10:20:00 AM	Ada pertanyaan lainnya?		arief	
3/9/2017 10:21:00	Kami tunggu untuk 5 menit kedepan		arief	

AM							
3/9/2017 10:21:00 AM			Baik Pak, Terima kasih atas penjelasannya dari kami tidak ada pertanyaan lagi, sudah cukup jelas		Humpuss		PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA
3/9/2017 10:22:00 AM		Baik, jika tidak ada pertanyaan lainnya, silahkan Mba Yenni untuk disampaikan Owner Estimate nya dan Agenda Bid Closing			arief		
3/9/2017 10:23:00 AM		Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 9,000.00/day dengan basis YOB 1998 up. Agenda closing adalah tanggal 16 Maret 2017 jam 10.00.			yenni		
3/9/2017 10:24:00 AM		Demikian penjelasan pengadaan ini kami sampaikan, terima kasih atas partisipasinya. Selamat pagi Wassalamualaikum WR. WB.			arief		
3/9/2017 10:24:00 AM				Walaikumsalam WR. WB terima kasih atas penjelasannya	Humpuss		PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA